

- دفتر الشروط الخاص رقم ٢٠٤/٦٤٧ تاريخ ٢٠٢٥/٦/١٨
- محضر فتح العروض رقم ٢٠٤/١٠١٥ تاريخ ٢٠٢٥/٨/١٣
- محضر تقييم العروض رقم ٢٠٤/١١٦٠ تاريخ ٢٠٢٥/٩/٩

رقم : /
تاريخ : / /

عقد شراء تقديم وتركيب كاميرات مراقبة لزوم بعض السجون.

معقود بين :

الدولة اللبنانية : ممثلة بشخص السيد وزير الداخلية والبلديات
الشركة العالمية للحاسبات والاتصالات ش.م.ل أي سي سي ممثلة بالسيدة بشرى محمود عيتاني - عنوانها : راس بيروت - حي
الروشة - شارع استراليا - مبنى الكارلتون هاوس - الطابق الاول - هاتف : ٠١/٨٢٢٢٢٩ -
٧٠/٨٢٨٨٣٩ - فاكس : ٠١/٨٣٩٣٠٦ البريد الالكتروني : icc@icc.com.lb

المادة 1: موضوع الصفقة : يتعهد الفريق الثاني بأن يقدم لقوى الامن الداخلي التجهيزات المبينة في الجدول رقم (١) المرفق بهذا العقد والذي يعتبر جزءاً لا يتجزأ منه لقاء مبلغ إجمالي قدره \$//٢٧٣٦٤,٨٣ فقط سبعة وعشرون ألفاً وثلاثمائة وأربعة وستون دولاراً أميركياً وثلاثة وثمانون سنتاً لا غير.

المادة 2: ضمان حسن التنفيذ وفقاً للملحق رقم (٤) من دفتر الشروط الخاص بالصفقة :

21- تقديم ضمان حسن التنفيذ بقيمة \$//٢٧٣٦٤,٨٣ الفان وسبعماية وستة وثلاثون دولاراً أميركياً و ١٠٠٠/٤٨٣ من الدولار لا غير.

22- يجب تقديم ضمان حسن التنفيذ خلال فترة لا تتجاوز //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ تبليغه تصديق هذا العقد. وفي حال التخلف عن تقديم ضمان حسن التنفيذ، يُصادر ضمان العرض.

23- يبقى ضمان حسن التنفيذ مجمداً طوال مدة التلزم، ويُحسم منه مباشرة وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الفريق الثاني إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.

24- يعاد ضمان حسن التنفيذ الى الفريق الثاني بعد انتهاء مدة الضمان المحددة في الملاحق رقم (٨-١٠-١١) وتصديق محضر الاستلام النهائي الذي يجري بعد تأكد الإدارة من أن التلزم جرى وفقاً للأصول.

المادة 3: مدة التنفيذ :

31- إن مهلة تسليم التجهيزات المطلوبة والمبينة في الجدول رقم (١) المرفق بهذا العقد هي ثلاثة أشهر ، تبدأ إعتباراً من اليوم الذي يلي تاريخ تبليغ الفريق الثاني تصديق هذا العقد.

المادة 4: تنفيذ العقد والاستلام :

- 41- إشعار مكتب الإستلام قبل خمسة عشر يوماً على الأقل عن إستعداده لتسليم التجهيزات المطلوبة .
- 42- تقديم وتركيب التجهيزات المطلوبة على أن تكون جديدة غير مجددة ، صالحة للإستعمال ، خالية من كل عيب في الصنع ، مطابقة للمواصفات الفنية المحددة وموضبة وفقاً لتوضيبيها من الشركة الصانعة.
- 43- تسليم التجهيزات في أي مكان تحدده الإدارة جاهزة للأستعمال.
- 44- التقيد بالشروط والمواصفات المحددة في هذا العقد.
- 45- ضمان التجهيزات مع المتممات العائدة لها من كل عيب أو عطل ناتج عن سوء الصنع وفقاً للمدة المحددة في الملاحق رقم (٨-١٠-١١) وذلك من تاريخ الإستلام من قبل الإدارة وفقاً للأصول ، والتي تشمل ثمن قطع الغيار وكلفة اليد العاملة ، وتأمين جميع قطع الغيار اللازمة في حال تعطلها وإستبدالها بأخرى جديدة غير مجددة ، وتصليح جميع الأعطال التي تحصل وذلك على عاتق الفريق الثاني .

بيروت ٢٠٢٥/٩/٢٦

فريق ثان

جان نبيل العنان

بموجب الوكالة رقم ٢٠١٨/٥١٧٣

- يجب أن تتم عملية تصليح الأعطال خلال ٢٤ ساعة من تاريخ إبلاغ الفريق الثاني عن العطل .
- 46- تُستلم التجهيزات المطلوبة لجنة الاستلام المنصوص عليها في المادة ١٠١ من قانون الشراء العام وتُقدّم تقريرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قِبل الفريق الثاني.
- 47- في حال تطلّبت طبيعة المشروع وحجمه مدة تتجاوز الثلاثين يوماً، على اللجنة تبرير أسباب ذلك خطياً ووضع اقتراحاتها بهذا الشأن، على ألا تتجاوز المهلة في جميع الأحوال الستين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قِبل الفريق الثاني.
- 48- يجري الاستلام على مرحلتين مؤقتاً ونهائياً .
- 49- يجري الاستلام وفقاً لأحكام المادة ١٠١ من قانون الشراء العام.

المادة 5: الغرامات:

- 51- يتوجّب على الفريق الثاني التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.
- 52- تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الفريق الثاني بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.
- 53- تحتسب غرامة تأخير عن التنفيذ موضوع المادة ٣/ وفقاً للقاعدة التالية :
- 531- طيلة الـ ٣٠ يوماً الأولى : ١/٢ بالالف من القيمة الخاضعة للغرامة.
- 532- من اليوم ٣١ الى اليوم ٦٠ ضمناً : ١,٥ بالالف من القيمة الخاضعة للغرامة.
- 533- من اليوم الـ ٦١ فما فوق : ٢ بالالف من القيمة الخاضعة للغرامة .
- 54- تحتسب غرامة التأخير عن التصليح موضوع البند ٤٥/ من المادة ٤/ وفقاً لما يلي :
- 541- نسبة ١% من قيمة التجهيزات المعطلة عن كل يوم تأخير بالتصليح لصالح خزانة الدولة.
- 55- يحسب الوقت الخاضع لغرامة التأخير ابتداء من اليوم الذي تنتهي فيه المهلة القصوى المحددة اصلاً لتسليم التجهيزات وحتى اليوم الذي يسبق مباشرة اليوم الذي يتم فيه الفريق الثاني التزاماته.
- 56- تُطبق أحكام المادة ٣٣ من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً الى حين تصفية التلزم.

المادة 6: دفع قيمة العقد:

- 61- تدفع الحقوق المستحقة للمتزمين من موازنة قوى الأمن الداخلي والسجون بموجب حوالة دفع أو نقداً (سلفة) بالليرة اللبنانية بعد تصديق محضر الإستلام من قبل المدير العام لقوى الأمن الداخلي.
- 62- يعتمد سعر صرف العملة الأجنبية بالليرة اللبنانية وفقاً للسعر المعتمد من قبل مصرف لبنان في حال كان العرض بالعملية الأجنبية.
- 63- عند تصفية قيمة التجهيزات المستلمة على المتلزم تقديم ما يلي :
- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي .
- فاتورة قانونية .
- 64- يمكن إعطاء سلفات بنسبة ١٥/٠% وفقاً للفقرة ٣/ من المادة ٣٧/ من قانون الشراء العام.

بيروت في / /
فريق أول
وزير الداخلية والبلديات

بيروت في / /
عدد
تأشير مراقب عقد النفقات

بيروت ٢٠٢٥/٩/٢٦

فريق ثان

جان نبيل العنان

بموجب الوكالة رقم ٢٠١٨/٥١٧٣



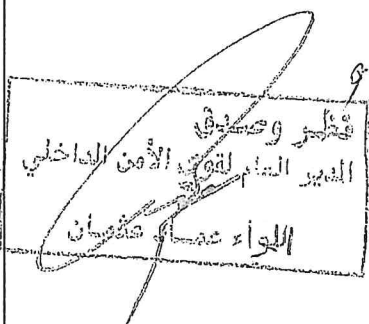
International
Computer
& Communication
Systems A.S.

جدول رقم (١)

السعر الاجمالي	السعر الافرادي	بلد التصنيع	بلد الشركة الام	الموديل	الماركة	المواصفات الفنية	الكمية	نوع الصنف	سلسلة	
\$ 600.00	\$ 150.00	الصين	الصين	DH-IPC-HFW2541T-ZS	Dahua	وفقاً للملحق رقم (٨) المرفق بدفتر الشروط الخاص بالصفحة	4	OUTDOOR BULLET CAMERA	1	
\$ 1,800.00	\$ 225.00	الصين	الصين	DH-IPC-HDBW2541R-ZS	Dahua		8	INDOOR DOME CAMERA	2	
\$ 878.00	\$ 878.00	الصين	الصين	DHI-NVR5832-EI	Dahua		1	32 CHANNEL NVR	3	
\$ 510.00	\$ 255.00	الصين	الصين	DHI-LM43-F200	Dahua		2	MONITOR	4	
\$ 352.00	\$ 352.00	الصين	الصين	DH-CS4228-24GT-240	Dahua		1	PoE ETHERNET SWITCH	5	
\$ 118.00	\$ 118.00	USA	هونغاريا	CAT6	belden		Lot	CABLES	6	
\$ 1,008.00	\$ 1,008.00	إيطاليا	الصين	ZP120N-2K-KS	G-TEC		1	UPS	7	
\$ 154.00	\$ 154.00	الصين	الصين	EU-EWM6609B	Eussonet		1	CABINET	8	
\$ 1,800.00	\$ 1,800.00	x	x	x	x		lot	INSTALLATION,CABLING, COMMISSIONING AND TESTING	9	
\$ 300.00	\$ 150.00	الصين	الصين	DH-IPC-HFW2541T-ZS	Dahua	وفقاً للملحق رقم (١٠) المرفق بدفتر الشروط الخاص بالصفحة	2	OUTDOOR BULLET CAMERA	1	
\$ 2,282.00	\$ 163.00	الصين	الصين	DH-IPC-HDBW2541R-ZS	Dahua		14	INDOOR DOME CAMERA	2	
\$ 878.00	\$ 878.00	الصين	الصين	DHI-NVR5832-EI	Dahua		1	32 CHANNEL NVR	3	
\$ 456.00	\$ 456.00	الصين	الصين	DHI-LM43-F200	Dahua		1	MONITOR	4	
\$ 352.00	\$ 352.00	الصين	الصين	DH-CS4228-24GT-240	Dahua		1	PoE ETHERNET SWITCH	5	
\$ 118.00	\$ 118.00	USA	هونغاريا	CAT6	belden		Lot	CABLES	6	
\$ 1,008.00	\$ 1,008.00	إيطاليا	الصين	ZP120N-2K-KS	G-TEC		1	UPS	7	
\$ 154.00	\$ 154.00	الصين	الصين	EU-EWM6609B	Eussonet		1	CABINET	8	
\$ 2,200.00	\$ 2,200.00	x	x	x	x		Lot	INSTALLATION,COMMISSIONING AND TESTING	9	
\$ 1,565.00	\$ 313.00	الصين	الصين	DH-IPC-HFW5541E-ZE	Dahua	وفقاً للملحق رقم (١١) المرفق بدفتر الشروط الخاص بالصفحة	5	OUTDOOR BULLET CAMERA	1	
\$ 3,000.00	\$ 375.00	الصين	الصين	DH-IPC-HDBW5541E-ZE	Dahua		8	INDOOR DOME CAMERA	2	
\$ 878.00	\$ 878.00	الصين	الصين	DHI-NVR5832-EI	Dahua		1	32 CHANNEL NVR	3	
\$ 510.00	\$ 255.00	الصين	الصين	DHI-LM43-F200	Dahua		2	MONITOR	4	
\$ 352.00	\$ 352.00	الصين	الصين	DH-CS4228-24GT-240	Dahua		1	PoE ETHERNET SWITCH	5	
\$ 118.00	\$ 118.00	USA	هونغاريا	CAT6	belden		Lot	CABLES	6	
\$ 1,008.00	\$ 1,008.00	إيطاليا	الصين	ZP120N-2K-KS	G-TEC		1	UPS	7	
\$ 154.00	\$ 154.00	الصين	الصين	EU-EWM6609B	Eussonet		1	CABINET	8	
\$ 2,100.00	\$ 2,100.00	x	x	x	x		lot	INSTALLATION,COMMISSIONING AND TESTING	9	
\$ 24,653.00	السعر الاجمالي العام									
\$ 2,711.83	T.V.A									
\$ 27,364.83	السعر الاجمالي النهائي									

15

جدول بالكميات والموصفات المطلوبة لشبكة كاميرات المراقبة
لزوم سجن نساء زحله (مستشفى المحطة الحكومي السابق)

ملاحظات	المواصفات الفنية	الكمية	التجهيزات المطلوبة	متسلسل
	- IP camera -5-megapixel image sensor - Day/Night Infrared - Wide Dynamic range: 120 dB - Video compression: H.265 - Frame Rate: 15fps@5MP - Lens: Varifocal 4 ~ 12 mm - Power: 12VDC or 24VAC, PoE - IR distance: 25m - Ingress Protection: IP66	٤	OUTDOOR BULLET CAMERA	١
	- IP camera - Vandal resistant - 5-megapixel image sensor - Day/Night Infrared - Wide Dynamic range: 120 dB - Video compression: H.265 - Frame Rate: 15fps@5MP - Lens: Varifocal 4 ~ 8 mm - Power: 12VDC or 24VAC, PoE - IR distance: 20m - The camera should be protected with an external metal housing	٨	INDOOR DOME CAMERA	٢

	- Inputs: 32 channels - Recording Resolution: up to 12MP - Throughput: 250Mbps minimum - Raid 5 Redundant storage - Usable Storage: 14TB HDD - 3xUSB ports - Video monitor output: 2x HDMI, 1xVGA - Shall support H.265 video format - Network interface: RJ-45 10/100/1000 Mbps - Screen: LED Flat panel - 32-inch color - wall mount	1	32CHANNEL NVR	٣
	- Screen: LED Flat panel - 32-inch color - wall mount	٢	MONITOR	٤
	-24 ports PoE 10/100/1000 Mbps	١	POE ETHERNET SWITCH	٥
	-UTP cat6	Lot	CABLES	٦
	- Rack mounted UPS 2000 VA with sealed lead acid batteries for 30 minutes autonomy @ half load (1000VA) -Online, Sine wave	١	UPS	٧
	- 19" wall mounted Cabinet - Front Door with safety Glass Panel, lockable - Power Strip (four outlets), Ventilation Unit - Capable of holding the NVR, the PoE switch and the UPS with 30% free space	١	CABINET	٨
	ان عملية تمديد الكابلات يجب ان تتم داخل قساطل معدنية (Hot-dipped galvanized EMT conduits)	lot	INSTALLATION, CABLING, COMMISSIONING AND TESTING	٩

تمت الموافقة على المواصفات الفنية
المرفقة مع هذا التقرير
البناء على أساس المواصفات

1

1

ملاحظات :

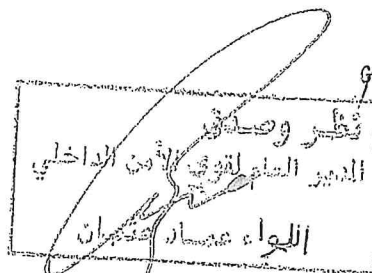
- ١- يجب أن تكون التجهيزات موضوع البورد ١ و ٢ و ٣ من نفس الماركة.
- ٢- يجب أن تكون الماركة المقدمة حائزة على شهادة ISO9001 في تصنيع هذه التجهيزات وأن تكون التجهيزات المقدمة حاصلة على شهادة CE أو FCC
- ٣- يجب تقديم كفاية تشمل اليد العاملة وقطع الغيار لمدة سنتين على التجهيزات والتحديثات.
- ٤- يجب الكشف على مكان التركيب قبل تقديم عرض الاسعار وذلك بالتنسيق مع مصلحة الاتصالات في المديرية العامة لقوى الامن الداخلي
- ٥- يجب تسليم قرص مدمج (CD) يتضمن خطيطة تبين توزيع الكاميرات مع كل IP address لكل كاميرا وكافة كلمات المرور المستخدمة الى مصلحة الاتصالات.

رئيس مصلحة الاتصالات

المعيد المهندس نادر عبدالله

رئيس المكتب الفني

الرائد المهندس الن زبدان



الملحق (١٠)

جدول بالكميات والموصفات المطلوبة لشبكة كاميرات المراقبة
لزوم سجن نساء بعبدا

ملاحظات	المواصفات الفنية	الكمية	التجهيزات المطلوبة	متسلسل
- يتم تركيبهم بحسب الخطة المرفقة	- IP camera - 5-megapixel image sensor - Day/Night Infrared - Frame Rate: 15fps@5MP - Video compression: H.265 - Lens: Varifocal 4 ~ 12 mm - Power: 12VDC or 24VAC, PoE - IR distance: 25m - Ingress Protection: IP66	٢	OUTDOOR BULLET CAMERA	١
- يتم تركيبهم بحسب الخطة المرفقة	- IP camera, Vandal resistant - 5-megapixel image sensor - Day/Night Infrared - Frame Rate: 15fps@5MP - Video compression: H.265 - Lens: Varifocal 4 ~ 8 mm - Power: 12VDC or 24VAC, PoE - IR distance: 20m	١٤	INDOOR DOME CAMERA	٢
المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي الإدارة المركزية-مصلحة الاتصالات المكتب الفني عدد : ٧٤٢ / ٢٠٤ التاريخ: ٨ / ١١ / ٢٠٢٢	- Inputs: 32 channels - Recording Resolution: up to 8MP - Throughput: 250Mbps minimum - Raid 5 Redundant storage - Usable Storage: 14TB HDD - 3xUSB ports - Video monitor output: 2x HDMI, 1xVGA - Shall support H.265 video format - Network interface: RJ-45 10/100/1000 Mbps - Screen: LED Flat panel - 40-inch color - Full motion wall mount	١	32 CHANNEL NVR	٣
-		١	MONITOR	٤

١٠

	- (24) RJ-45 PoE ports 10/100/1000 Mbps - Rack mount	1	PoE ETHERNET SWITCH	5
	- UTP cat6	Lot	CABLES	6
	- Rack mounted UPS, 2000 VA with sealed lead acid Batteries for 30 minutes autonomy @ half load (1000VA) - Online, Sine wave - The batteries shall be of American, European or Japanese brands	1	UPS	7
	- 19" wall mounted Cabinet - Front Door with safety Glass Panel, lockable - Power Strip (four outlets), Ventilation Unit - Capable of holding the NVR, Switch and the UPS with 30% free space.	1	CABINET	8
	- ان عملية تركيب الكابلات يجب ان تتم داخل قساطل معدنية (Hot-dipped galvanized EMT conduits)	lot	INSTALLATION, COMMISSIONING AND TESTING	9

ملاحظات :

- ١- يجب أن تكون التجهيزات موضوع البنود ١ و ٢ من نفس الماركة.
- ٢- يجب أن تكون الماركة المقدمة حائزة على شهادة ISO9001 في تصنيع هذه التجهيزات وأن تكون التجهيزات المقدمة حاصلة على شهادة CE أو FCC أو UL
- ٣- يجب تقديم كفاية تشمل اليد العاملة وقطع الغيار لمدة سنتين على التجهيزات والتحديثات.
- ٤- يجب الكشف على مكان التركيب قبل تقديم عرض الاسعار وذلك بالتنسيق مع مصلحة الاتصالات في المديرية العامة لقوى الامن الداخلي
- ٥- يجب تسليم قرص مدمج (CD) يتضمن خطيطة تبيين توزيع الكاميرات مع IP address لكل كاميرا وكافة كلمات المرور المستعملة الى مصلحة الاتصالات.



رئيس مصلحة الاتصالات

عبدالله

رئيس المكتب الفني

الرائد المهتمس آل زيدان

يتم تركيب شاشة في مكتب أمر السجن في الطابق الأرضي والشاشة الثانية يتم تركيبها في غرفة المناوبة في الطابق الأول مع كل ما يلزم من تعديلات.	- Screen: - 32-inch color - Wall mount	LED Flat panel	٢	MONITOR	٤
	- (24) RJ-45 PoE ports 10/100/1000 Mbps		١	POE ETHERNET SWITCH	٥
	- UTP cat6		Lot	CABLES	٦
	- Rack mounted UPS, 2000 VA with sealed lead acid Batteries for 30 minutes autonomy @ full load (2000VA) - Online, Sine wave		١	UPS	٧
	- 19" wall mounted Cabinet - Front Door with safety Glass Panel, lockable - Power Strip (four outlets), Ventilation Unit - Capable of holding the equipment with 30% free space.		١	CABINET	٨
	- ان عملية تركيب الكابلات يجب ان تتم داخل قساطل معدنية (Hot-dipped galvanized EMT conduits)		lot	INSTALLATION, COMMISSIONING AND TESTING	٩

ملاحظات :

- ١- يجب أن تكون التجهيزات موضوع البنود ١ و ٢ و ٣ من نفس الماركة.
- ٢- يجب أن تكون الماركة المقدمة حائزة على شهادة ISO9001 في تصنيع هذه التجهيزات وأن تكون التجهيزات المقدمة حاصلة على شهادة CE أو FCC.
- ٣- يجب تقديم كفاءة تشمل اليد العاملة وقطع الغيار لمدة سنتين على التجهيزات والتعديلات.
- ٤- يجب الكشف على مكان التركيب قبل تقديم عرض الاسعار وذلك بالتنسيق مع مصلحة الاتصالات في المديرية العامة لقوى الامن الداخلي
- ٥- يجب تسليم قرص مدمج (CD) يتضمن خريطة تبيين توزيع الكاميرات مع IP address لكل كاميرا وكافة كلمات المرور المستخدمة الى مصلحة الاتصالات.

